

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 30 september 2010 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Superior de Justicia de Galicia — Spanje) — Pedro Manuel Roca Álvarez/Sesa Start España ETT SA

(Zaak C-104/09) ⁽¹⁾

(Sociale politiek — Gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers — Richtlijn 76/207/EEG — Artikelen 2 en 5 — Recht op verlof voor in loondienst werkzame moeders — Opneembaar door in loondienst werkzame moeder of in loondienst werkzame vader — Niet in loondienst werkzame moeder — In loondienst werkzame vader van recht op verlof uitgesloten)

(2010/C 317/14)

Proceestaal: Spaans

Verwijzende rechter

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Pedro Manuel Roca Álvarez

Verwerende partij: Sesa Start España ETT SA

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Superior de Justicia de Galicia — Uitlegging van artikel 13 EG en van richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden (PB L 39, blz. 40), zoals gewijzigd bij richtlijn 2002/73 (PB L 269, blz. 25) — Nationale wettelijke regeling die ten gunste van de moeder in loondienst voorziet in een recht op borstvoedingsverlof, waarvan echter in de vorm van arbeidstijdverkorting gebruik kan worden gemaakt door de moeder of de vader — Uitgesloten indien de moeder als zelfstandige en de vader in loondienst werkzaam is — Beginsel van gelijke behandeling

Dictum

Artikel 2, leden 1, 3 en 4, en artikel 5 van richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen een nationale maatregel als die in het hoofdgeding, op grond waarvan in loondienst werkzame moeders, tot hun kind negen maanden oud is, recht hebben op een — in verschillende vormen opneembaar — verlof, terwijl in loondienst

werkzame vaders dat verlof slechts kunnen genieten wanneer ook de moeder van dat kind arbeid in loondienst verricht.

⁽¹⁾ PB C 141 van 20.6.2009.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 30 september 2010 — Europese Commissie/Koninkrijk België

(Zaak C-132/09) ⁽¹⁾

(Niet-nakoming — Bevoegdheid van Hof — Statuut van Europese scholen — Akkoord inzake vestigingsplaats van 1962 — Overeenkomst van 1957 en verdrag van 1994 — Arbitragebeding — Artikel 10 EG — Financiering van Europese scholen — Uitgaven voor meubilair en didactisch materiaal)

(2010/C 317/15)

Proceestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J.-P. Keppenne en B. Eggers, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk België (vertegenwoordiger: J.-C. Halleux, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikel 1, derde alinea, van het op 12 oktober 1962 tussen de Raad van bestuur van de Europese scholen en het Koninkrijk België ondertekende akkoord (hierna: „akkoord inzake de vestigingsplaats”) en van artikel 10 EG — Weigering van de Belgische autoriteiten om de uitgaven inzake meubilair en didactisch materiaal voor de Europese scholen ten laste te nemen — Rechtvaardigingsgronden die voortvloeien uit de interne rechtsorde — Ontbreken van latere akten of verklaringen van partijen in de zin van artikel 31, lid 3, sub a en b, van het Verdrag van Wenen inzake het verdragenrecht waarmee wordt teruggekomen op het akkoord inzake de vestigingsplaats

Dictum

1) Het Hof van Justitie van de Europese Unie is onbevoegd om te beslissen op het beroep dat de Commissie krachtens artikel 226 EG heeft ingesteld op grond dat het Koninkrijk België de verplichtingen niet zou zijn nagekomen die op hem rusten krachtens het op 12 oktober 1962 tussen de raad van bestuur van de Europese school en de regering van het Koninkrijk België gesloten akkoord inzake de vestigingsplaats, gelezen in samenhang met artikel 10 EG.

2) De Europese Commissie wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 153 van 4.7.2009.